

ENGLISH
ESPAÑOL



TRUPER®

Manual
**Blower /
Vacuum**

800 W
Power

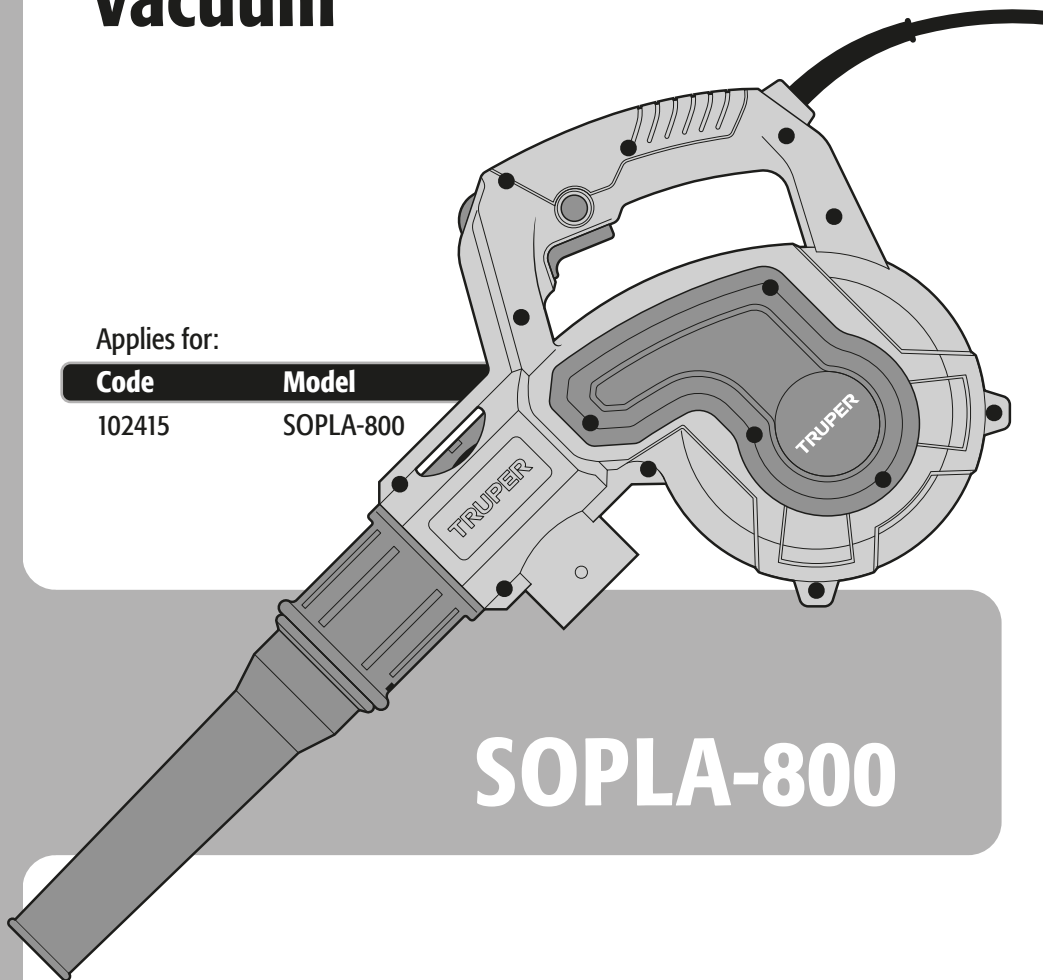
Applies for:

Code

Model

102415

SOPLA-800




SOPLA-800

 **CAUTION**



Read this manual thoroughly
before using the tool.



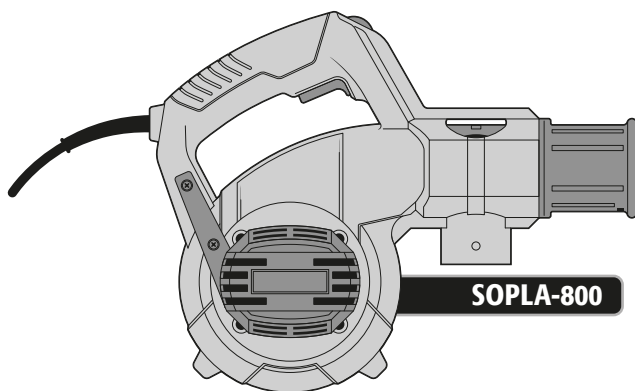
Technical Data.....	3
Power requirements.....	3
 General power tool safety warnings.....	4
 Safety warnings for blowers.....	5
Parts.....	6
Assembly.....	6
Start up.....	7
Maintenance.....	8
Troubleshooting.....	8
Authorized Service Centers.....	9
Warranty policy.....	10

 CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.


The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



SOPLA-800

Code	•	102415
Description	•	Blower / Vacuum
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	6 A
Power	•	800 W
Speed	•	15 000 RPM
Air speed	•	67 MPH - 169 MPH
Air volume	•	106 CFM
Weight	•	4.4 lbs
Work cycle	•	30 min of work for 15 min of rest. Maximum 3 hours per day.
Insulation	•	Class II
		IP Grade • IP20

The construction class of the tool is: Double insulated.
Thermal insulation class of the motor windings: Class E

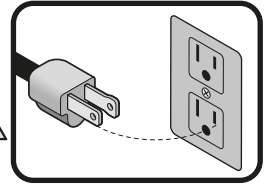
⚠ WARNING Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a  **TRUPER** Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

⚠ WARNING Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



Power requirements

⚠ WARNING Tools with double insulation and reinforced insulation are built with a polarized plug (one prong is wider than the other) This plug fits in any polarized outlet and can only be connected one way. If the plug does not fit completely into the outlet, reverse the plug. If it is not fitting, call a qualified electrician or install a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Double insulation eliminates the need of a three-prong grounded power plug or a grounded electric system.



⚠ WARNING When using an extension cable, make it has sufficient gauge to carry the current your tool will draw. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and the motor will overheat. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension Gauge	
		From 6 ft to 49 ft	Higher than 49 ft
From 0 and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG	16 AWG
From 10 and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
From 13 and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
From 15 and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

⚠ WARNING When using power tools outdoors use  **VOLTECK** grounded extension cable labeled "Outdoors Use". These extension cables are specially manufactured for outdoors use and reduce the risk of electric shock.





⚠ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below. Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause losing control.



Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



Avoid direct contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).

Before operating the blower

⚠ DANGER • Never operate the tool when you are tired, ill, or under the influence of drugs, alcohol or medication.

• Wear appropriate clothing to operate the tool: tight fitting clothing, heavy pants, non-skid safety boots, heavy-duty protective gloves, hearing protection, and safety glasses with side shields per ANSI Z87.1, as well as a dust mask or face shield to prevent breathing in harmful debris.



⚠ WARNING • Remove any loose clothing or accessories that could be caught in the motor. Pull your hair back so that it is above shoulder level.

- Make sure the tool is in perfect condition. Do not start if it is improperly adjusted or not fully assembled so that it will operate safely.
- Make sure the tool is clean, dry and free of oil.
- Make sure the work area is in an open, well-ventilated area.
- In extreme temperatures check for ice formation or condensation on the tool.
- Ensure that visibility and light conditions are adequate to see clearly, otherwise do not use the tool.

When operating the blower

⚠ WARNING • Make sure the nozzle is not pointed at any person or animal before starting the engine. Never point the blower at people or animals.

- Hold the blower properly and with both feet firmly on the ground.
- Keep the tool away from flammable materials.
- Do not attempt to make adjustments to the tool with the motor running.
- Do not attempt to remove material clogged inside the tubes or blower with the motor running. Switch off before removing material.
- Be aware of hazards in your environment, the noise of the tool may prevent you from noticing them.

After operating the blower

⚠ WARNING • Shut off the motor before idling the tool. **DO NOT** leave the engine running unattended.

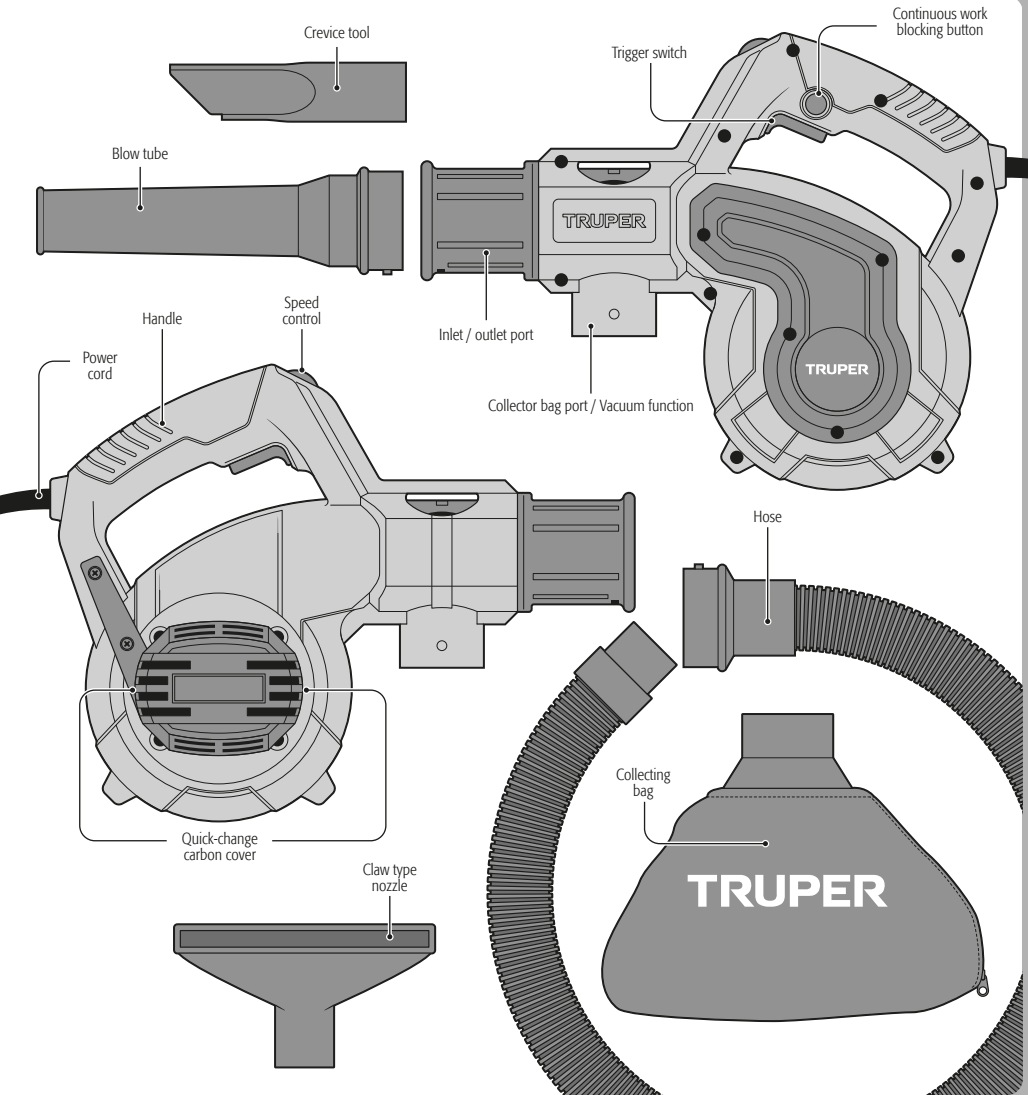
⚠ WARNING • Do not leave the blower with the engine running on dirty surfaces or on grass, as it could pick up debris that may later be thrown at the operator or others, causing serious injury.

⚠ CAUTION • Service and repair of the tool should only be performed by a  **TRUPER** Authorized Service Center.

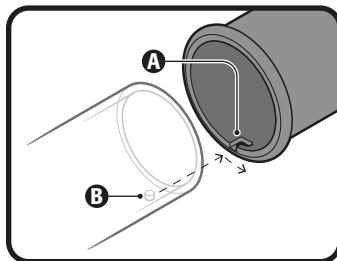
Assembly recommendations

⚠ WARNING • If parts are missing, do not operate the tool until they are replaced. Failure to do so may result in serious personal injury.

⚠ WARNING • Do not attempt to modify the tool or fabricate accessories not recommended for the tool. Failure to do so may result in injury and may invalidate the warranty.



Assembly

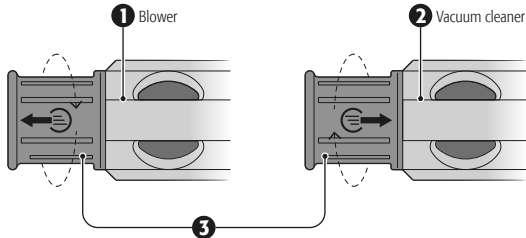


• To assemble the blower tube, hose and collecting bag, match the internal grooves of the female fittings **(A)** with the stops of the male fittings **(B)**, connect and twist to secure the connection.

According to your needs, install the claw type nozzle or crevice tool by inserting them into the free end of the hose.

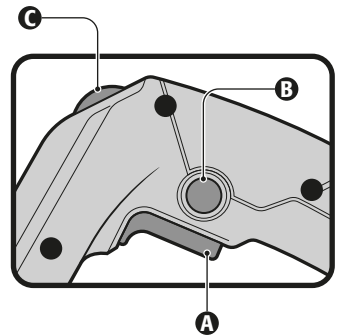
Configurations

- To configure the equipment as a blower (1) or as a vacuum cleaner (2), turn the output / input port (3) until one of the symbols is at the top of the port.
 - When configuring the unit as a vacuum cleaner, connect the collecting bag to the air outlet.
- CAUTION** • When configuring the unit as a blower, do not attach the collecting bag.



Power on

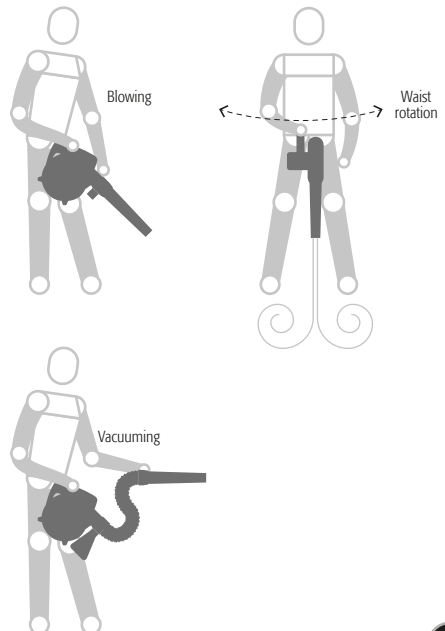
- Connect the end of an extension cord to the power cord of the blower.
 - Stretch the extension cord tightly.
 - Connect the extension cord to an outlet that has the voltage specified on the blower.
 - To turn the equipment on: press the switch (A) to start the equipment.
- To interrupt use, release the switch.
- If you wish to operate the machine continuously, press the lock button (B) while holding down the triggers (A). This allows you to release the trigger pressure while working.
 - The tool can be operated at 7 different speed levels which can be selected with the speed control knob (C).



Operation

- With both feet firmly on the ground and your body well balanced, hold the equipment by the handle.
- With the blower nozzle pointing down and away from your feet, turn on the equipment.
- Make side-to-side motions by turning at the waist so that the air expelled from the nozzle pushes the debris to be swept.
- Push the debris into a pile.
- To avoid scattering the debris in the pile, blow around the outer edges of the debris pile. Do not blow toward the center of the pile.
- To reduce noise levels, limit the number of blowers used at the same time.
- Use the blower at reasonable times to avoid disturbing others with noise.
- After using the blower, dispose of the waste properly.

- If the equipment is used as a vacuum cleaner, install the collecting bag and hose between the inlet port and the vacuum nozzle.




Cleaning

- Cleaning the blower after each use will keep it in top condition and prolong its life.
- For cleaning use a cloth dampened with warm water and a soft brush.
- After each use disassemble all parts of the tool and remove all particles from them. Pay special attention to the internal ventilation impeller.
- Clean the ventilation slots of the blower thoroughly to keep them free of any obstructions.

Storage

- Clean the tool before storing to prevent mildew.
- Store the blower in a dry and lukewarm place, away from sun light (preferably dark) and away from the reach of children.
- Avoid storing the blower in plastic bags, otherwise the humidity generated could damage it.
- Keep the tool away from corrosive agents like chemical substances and anti-freeze salts..

Change of carbons

- It is necessary to replace worn carbon brushes (burnt, broken or smaller than 5 mm long) with new carbon brushes.
- When replacing carbon brushes always replace both.
- Remove the worn carbon brushes from the carbon brush holder and remove with compressed air the dust accumulated.
- Insert the new carbons in reverse order. The carbons should drop into the holders easily.
- After inserting the new carbons, allow the blower to run for a few minutes without a workload to give the carbons a better fit.
- Only genuine  **TRUPER®** replacement carbons, specifically designed with the proper hardness and electrical resistance for each motor type, should be used. Out-of-specification carbons can damage the motor.

Maintenance

- Any type of repairs or maintenance shall be carried out in a  **TRUPER®** Authorized Service Center.

Environment Protection

- After the machine is worn out, the materials such as packaging, damaged parts or the tool shall not be handled like garbage. Take those materials to a recycling facility to be treated according to the environment standards.

Troubleshooting


Problem

Cause

Solution

The blower is not working.

- There is no power supply.
- The plug is not connected.
- The extension cable is damaged.
- Worn carbon brushes.
- The switch is damaged.
- The motor is defective.

- Check the power supply.
- Connect the plug.
- Replace the extension cable.
- Go to a  **TRUPER®** Authorized Service Center.

The blower runs intermittently.


- The switch is damaged.
- The internal cabling is defective.
- The ventilation driver is blocked with foreign matter.

- Go to a  **TRUPER®** Authorized Service Center.
- Turn OFF and disconnect the blower to remove the foreign matter.

In the event of any problem contacting a  **TRUPER** Authorized Service Center, please see our webpage www.truper.com to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 0187-873** to get information about the nearest Service Center.

- AGUASCALIENTES** **DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN**
GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL: 449 994 0537
- BAJA CALIFORNIA** **SUCURSAL TIJUANA**
AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR** **FIX FERRETERÍAS**
FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL: 615 132 1115
- CAMPECHE** **TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA**
AV. ALVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL: 981 815 2808
- CHIAPAS** **FIX FERRETERÍAS**
AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL: 962 118 4083
- CHIHUAHUA** **SUCURSAL CHIHUAHUA**
AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MEXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL: 614 434 0052
- CIUDAD DE MÉXICO** **FIX FERRETERÍAS**
EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861
- COAHUILA** **SUCURSAL TORREÓN**
CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 68 23
- COLIMA** **BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO**
BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 8013
- DURANGO** **TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.**
MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO. TEL: 618 817 1946 / 618 818 2844
- ESTADO DE MÉXICO** **SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC**
PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- GUANAJUATO** **CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.**
AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL: 461 617 7578 / 79 / 80 / 88
- GUERRERO** **CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE**
CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL: 747 478 5793
- HIDALGO** **FERREPRECIOS S.A. DE C.V.**
LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL: 775 753 6615 / 775 753 6616
- JALISCO** **SUCURSAL GUADALAJARA**
AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL: 33 3606 5285 AL 90
- MICHOACÁN** **FIX FERRETERÍAS**
AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL: 443 334 6858
- MORELOS** **FIX FERRETERÍAS**
CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL: 735 352 8951
- NAYARIT** **HERRAMIENTAS DE TEPIC**
MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL: 311 258 0540
- NUEVO LEÓN** **SUCURSAL MONTERREY**
CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL: 81 8352 8791 / 81 8352 8790
- OAXACA** **FIX FERRETERÍAS**
AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL: 287 106 3092
- PUEBLA** **SUCURSAL PUEBLA**
AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHTLACINGO, PUE. TEL: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO** **ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.**
AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL: 427 268 4544
- QUINTANA ROO** **FIX FERRETERÍAS**
CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL: 984 267 3140
- SAN LUIS POTOSÍ** **FIX FERRETERÍAS**
AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341
- SINALOA** **SUCURSAL CULIACÁN**
AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80145, CULIACÁN, SIN. TEL: 667 173 9139 / 173 8400
- SONORA** **FIX FERRETERÍAS**
CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL: 644 413 2392
- TABASCO** **SUCURSAL VILLAHERMOSA**
CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL: 993 353 7244
- TAMAULIPAS** **VM ORINGS Y REFACCIONES**
CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL: 899 926 7552
- TLAXCALA** **SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES**
PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL: 222 271 7502
- VERACRUZ** **LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER**
BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL: 782 823 8100 / 826 8484
- YUCATÁN** **SUCURSAL MÉRIDA**
CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL: 999 912 2451

Warranty policy

Code	Model	Brand
102415	SOPLA-800	 TRUPER®

Warranty. Duration: 1 year. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by **Truper®**. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number **800-018-7873**. Made in China. Imported by Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



1
YEAR

Stamp of the business. Delivery date:

1
AÑO

Sello del establecimiento comercial. Fecha de entrega:

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme a las instrucciones; fue alterado o reparado por personal no autorizado por **Truper**. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 22, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transporte del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. **800-018-7873**. Made in/Hecho en China. Importador: **Truper, S.A. de C.V.** Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.



Marca

SOPLA-800

Modelo

102415

Código

Póliza de
Garantía

Centros de Servicio Autorizados



En caso de tener algún problema para contactar un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER** consulte nuestra página www.truper.com donde obtendrá un listado actualizado, o llame al: **800 690-6990** ó **800 0187-873** donde le informarán cuál es el Centro de Servicio más cercano.

- AGUASCALIENTES**
DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN
 CAL. BARRAGÁN #1201, COL. CENTRAL, C.P. 20050.
 ACUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 949 0537
- BAJA CALIFORNIA**
SUCURSAL TIJUANA
 AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C.
 TEL.: 664 969 5100
- BAJA CALIFORNIA SUR**
FIX FERRETERÍAS
 FELIPE ANGELES ESQ. RUIZ CORTINEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 25670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S.
 TEL.: 615 152 1115
- CAMPECHE**
TORNILLERÍA Y FERRERÍA AAA
 AV. ALVARO CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808
 C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP.
- CHIAPAS**
FIX FERRETERÍAS
 TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083
 AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700.
- CHIHUAHUA**
SUCURSAL CHIHUAHUA
 AV. SILVESTRE TERREZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BARR. CARRETERA MEXICO CUAHUATEMOC, C.P. 31415.
 CHIHUAHUA, CHIH. TEL.: 614 454 0052
- CIUDAD DE MEXICO**
FIX FERRETERÍAS
 EL MONSTRUO DE CORRECIODORA, CORRECIODORA # 22, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAHUATEMOC, CDMX.
 TEL.: 55 5522 5051 / 5522 4861
- COAHUILA**
SUCURSAL TORREÓN
 CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH.
 TEL.: 871 209 68 25
- COLIMA**
BOMBAS Y MOTORES BMTESA DE MANZANILLO
 BLD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL.
 TEL.: 514 532 1968 / 532 82 013
- DURANGO**
TORNILLOS AGUILA, S.A. DE C.V.
 DGO. TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844
 PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MEX. C.P. 54257
 TEL.: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102
- ESTADO DE MEXICO**
SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC
 CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO. TEL.: 747 478 5793
- GUERRERO**
CENTRO DE SERVICIO EQUIPE
 CELVA, GRO. TEL.: 461 617 1578 / 79 / 80 / 88
 AV. MEXICO - JAPON #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010.
- HIDALGO**
FERRERES S.A. DE C.V.
 LIBERTAD ORIENTE #504 LOCAL 50, INTERIOR DE PASARIL ROBOLO, COL. CENTRO, C.P. 45600, TULANCIÑO, HGO. TEL.: 775 755 6615 / 775 755 6616
- JALISCO**
SUCURSAL GUADALAJARA
 AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL.: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUNIGA, JAL.
 TEL.: 33 5606 5285 AL 90
- MICH.**
FIX FERRETERÍAS
 AV. PASO DE LA REPUBLICA #3140-A, COL. EXHACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA.
 MICH. TEL.: 443 534 6858

- MORELOS**
FIX FERRETERÍAS
 CAPITAN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR.
 TEL.: 755 552 8951
- MAYARIT**
HERRAMIENTAS DE TEPIC
 MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 65000, TEPIC, NAY.
 TEL.: 511 258 0540
- NUevo LEÓN**
SUCURSAL MONTERREY
 CARRETERA LARDO #500, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANAHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN. TEL.: 81 8552 8791 / 81 8552 8790
- OAXACA**
FIX FERRETERÍAS
 AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 5092
- PUEBLA**
SUCURSAL PUEBLA
 AV. PERIFÉRICO #7-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 7210, CUAUTLACÁN, PUE.
 TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86
- QUERÉTARO**
ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.
 AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. PANCHO DE ENMIDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.
 TEL.: 427 268 4544
- QUINTANA ROO**
FIX FERRETERÍAS
 CARRETERA FEDERAL MZ 46 LT. 5 LOCAL 2, COL. EJIAL, C.P. 77710 PLANA DEL CARMEN, Q.R.
 TEL.: 984 267 5140
- SAN LUIS POTOSÍ**
FIX FERRETERÍAS
 AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASCO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 444 822 4341
- SINALOA**
SUCURSAL CUICACÁN
 AV. JESUS URMUTE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80104, CUICACÁN, SIN.
 TEL.: 667 175 9159 / 173 8400
- SONORA**
FIX FERRETERÍAS
 CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBRERÓN, SON.
 TEL.: 644 415 2392
- TABASCO**
SUCURSAL VILLAHERMOSA
 CALLE HELIO LÓPEZ 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A TAPA, C.P. 86100, VILLAHERMOSA, TAB.
 TEL.: 993 555 7244
- TAMAULIPAS**
VM ORINCS Y REPAACCIONES
 CALLE ROSITA #252, ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRIGUEZ, FRAC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAM. TEL.: 899 926 7552
- TLAXCALA**
SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES
 PABLO SIDAR #152, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.
 TEL.: 222 271 7502
- VERACRUZ**
LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER
 PRIMAVERA, ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA, C.P. 93508, POZA RICA, VER.
 TEL.: 782 825 8100 / 826 8448
- YUCATÁN**
SUCURSAL MÉRIDA
 CALLE 53 #600 Y 602, LOCALIDAD TIZINCAB Y MULSAV, MPIO. UMMAN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.
 TEL.: 999 919 21 2451

- El interruptor está dañado.
- El cableado interno está defectuoso.
- El impulsor de ventilación está bloqueado con un objeto extraño.
- La sopladora funciona intermitentemente.

- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.
- Apague y desconecte la sopladora para retirar el objeto extraño.

- No hay suministro eléctrico.
- La clavija no está conectada.
- El cable de extensión está dañado.
- Carbones gastados.
- El interruptor está dañado.
- Motor está defectuoso.

- Revise el suministro eléctrico.
- Conecte la clavija.
- Reemplace el cable de extensión.
- Acuda a un Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**.

Problema

Causa

Solución

Solución de problemas

- Limpie la herramienta antes de guardarla para evitar emmohechimiento.
- Almacene la sopladora en un lugar seco y templado, lejos de la luz del sol (de preferencia un lugar oscuro) y fuera del alcance de los niños.
- Evite almacenar la sopladora en bolsas de plástico, de lo contrario la humedad generada podría estropearla.
- Mantenga la herramienta alejada de agentes corrosivos tales como sustancias químicas y sales anticongelantes.

Almacenaje

- Limpiar la sopladora después de cada uso la mantendrán en óptimas condiciones y prolongará su vida útil.
- Para la limpieza utilice un tapo humedecido con agua caliente y un cepillo suave.
- Después de cada uso desmonte todas las partes de la herramienta y retire de ellas todas las partículas. Ponga especial atención al impulsor de ventilación interno.
- Limpie perfectamente las ranuras de ventilación de la sopladora para dejarlas libres de cualquier obstrucción.

Mantenimiento

- Es necesario reemplazar los carbones desgastados (quemados, rotos o de menos de 5 mm de largo), con carbones nuevos.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben cambiarse los dos carbones.
- Retire los carbones desgastados del portacarbones y retire el polvo acumulado con aire comprimido.
- Coloque los carbones nuevos invirtiendo el orden. Los carbones deben caer en los portacarbones fácilmente.
- Después de colocar los carbones nuevos, permita que la sopladora funcione durante algunos minutos sin carga de trabajo para que los carbones tengan un mejor ajuste.
- Solo se deben de usar carbones de repuesto **TRUPER** originales, diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuada para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciónes pueden dañar el motor.

Cambio de carbones

Mantenimiento

- Cualquier reparación o mantenimiento debe ser autorizado **TRUPER**.

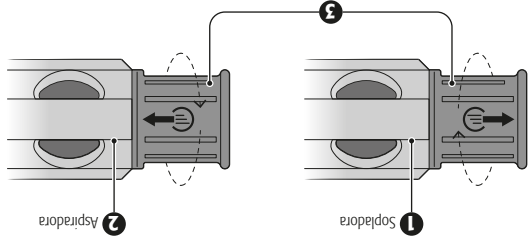
Protección ambiental

- El material de desecho de la herramienta como empaques, piezas dañadas o la herramienta en sí después de haber cumplido con su vida útil, no deben de ser manejados como basura. Deben de ser llevados a un centro de reciclaje para ser tratados de forma adecuada respetando todas las normas ambientales.



Configuraciones

- Para configurar el equipo como sopladora (1) o como aspiradora (2), gire el puerto de salida / entrada (3) hasta que alguno de los dos símbolos quede en la parte superior del puerto.
- Al configurar el equipo como aspiradora conecte la bolsa recolectora en la salida de aire.
- **¡ATENCIÓN!** Cuando configure el equipo como sopladora no coloque la bolsa recolectora.



Encendido

- Conecte el extremo de una extensión al cable de alimentación de la sopladora.

- Estire perfectamente el cable de extensión.
- Conecte la extensión a una toma de corriente que tenga la tensión especificada para la sopladora.

- Para encender el equipo: presione el interruptor (A) para hacer que el equipo empiece a funcionar.

- Para interrumpir su uso, suelte el interruptor.
- Si desea operar la máquina de forma continua, presione el botón de bloqueo (B) mientras mantiene presionado el gatillo (A). Esto le permitirá liberar la presión del gatillo mientras trabaja.

- La herramienta puede operarse a 7 niveles distintos de velocidad los cuales pueden ser seleccionados con la perilla de control de velocidad (C).

Operación

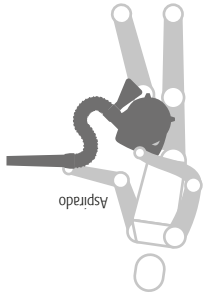
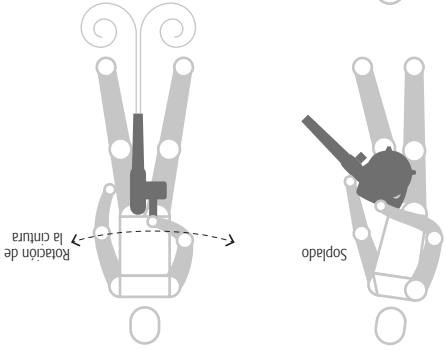
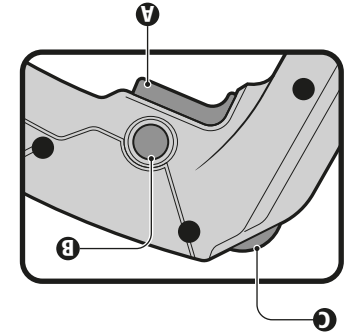
- Con ambos pies firmemente en el piso y su cuerpo bien equilibrado sostenga el equipo por el mango.

- Con la boquilla sopladora apuntando hacia abajo y lejos de sus pies, encienda el equipo.
- Realice movimientos de lado a lado girando la cintura para que el aire expulsado por la boquilla empuje los residuos a barrer.

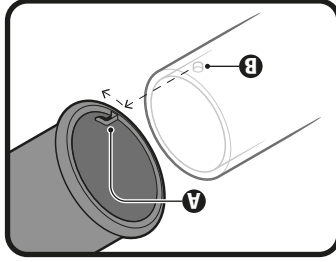
- Empuje los residuos hasta hacer una pila.
- Para no esparcir los residuos de la pila, sople alrededor de las orillas exteriores de la pila de desechos. No sople hacia el centro de la pila.

- Para reducir los niveles de ruido, limite la cantidad de sopladoras utilizadas al mismo tiempo.
- Use la sopladora en horarios razonables, para evitar molestar a otras personas con el ruido.
- Después de usar la sopladora, deséchela los residuos de manera adecuada.

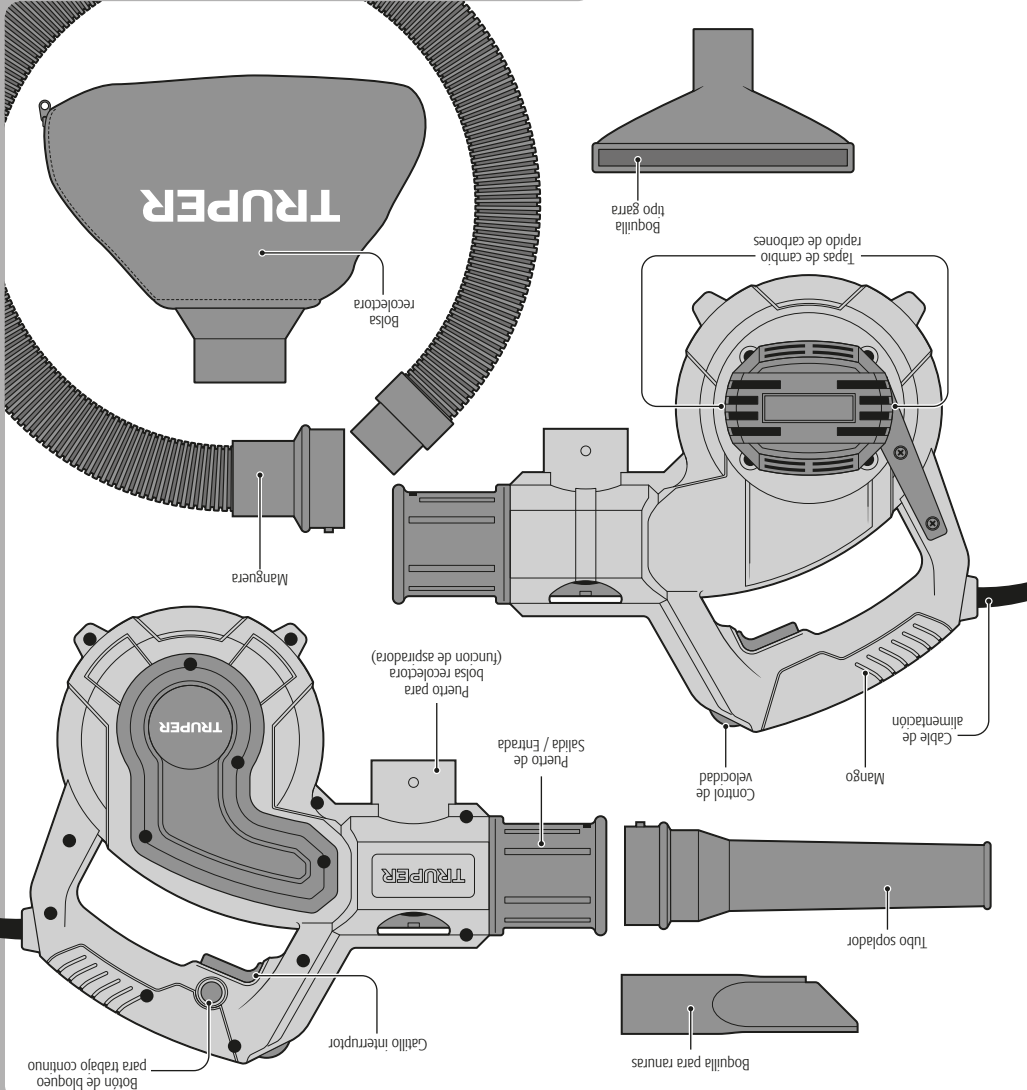
- En caso de utilizar el equipo como aspiradora, instale la bolsa recolectora y la manguera entre el puerto de entrada y la boquilla de aspirado.



• Para ensamblar el tubo soplador, haga manguera y bolsa recolectora, haga coincidir las ranuras internas de las conexiones hembra (A) con los topes de las conexiones macho (B), conecte y gire para asegurar la conexión.
De acuerdo a sus necesidades instale la boquilla tipo garra o para ranuras insertándolas en el extremo libre de la manguera.



Montaje



Partes



Antes de operar la sopladora

⚠ PELIGRO • Nunca utilice la herramienta cuando

esté cansado, enfermo, o se encuentre bajo los efectos de

alguna droga, alcohol o medicamento.

• Equípese con ropa adecuada para operar la herramienta-

ta: ropa ajustada, pantalones gruesos, botas de seguridad,

antiestresantes, guantes protectores para trabajo pesado,

protección para los oídos y anteojos de seguridad con

protección lateral bajo la norma ANSI Z87.1, así como de

mascarilla contra polvo o careta para evitar respirar

residuos dañinos.



⚠ ADVERTENCIA • Retírese cualquier accesorio o

ropa holgada que pueda ser atrapado por el motor.

Recójase el cabello para que quede por arriba del nivel de

los hombros.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentre en

perfectas condiciones. No la encienda si se encuentra mal

ajustada o no está armada completamente de manera que

funcione de forma segura.

• Asegúrese de que la herramienta se encuentren limpia,

seca y libre de aceite.

• Asegúrese de que el área de trabajo se encuentra en

una área abierta y bien ventilada.

• En temperaturas extremas revise que no hayan

formaciones de hielo o condensación en la herramienta.

• Asegúrese de que la visibilidad y las condiciones de luz

sean adecuadas para ver claramente, de lo contrario no

utilice la herramienta.

Al operar la sopladora

⚠ ADVERTENCIA • Asegúrese de que la boquilla no

esté apuntando a alguna persona o animal antes de

arrancar el motor. Nunca apunte la sopladora a personas

o animales.

• Sostenga la sopladora debidamente y con ambos pies

apoyados firmemente en el piso.

• Mantenga alejada la herramienta de materiales inflamables.

• No intente hacer ajustes a la herramienta con el motor

en marcha.

• No intente retirar material atascado en el interior de los

tubos o la sopladora con el motor encendido.

Desconecte la antes de retirar el material.

• Esté atento a riesgos en su entorno, el ruido de la

herramienta podría evitar que los note.

Después de operar la sopladora

⚠ ADVERTENCIA • Apague el motor antes de poner

en reposo la herramienta. NO deje el motor funcionando

sin prestarle atención.

• No deje la sopladora con el

motor en marcha en superficies sucias o sobre el pasto,

ya que podría recoger residuos que más tarde pueden ser

lanzados al operador o a otras personas, causando

lesiones de gravedad.

⚠ ATENCIÓN • El servicio y reparación de la

herramienta debe de ser realizado sólo por un Centro de

Servicio Autorizado **TRUPER**

Recomendaciones de ensamblado

⚠ ADVERTENCIA • En caso que le falten piezas, no

haga funcionar la herramienta hasta reponerlas. De lo

contrario puede sufrir lesiones personales serias.

⚠ ADVERTENCIA • No intente modificar la

herramienta o fabricar accesorios no recomendados para

ella. De lo contrario puede sufrir lesiones e invalidar la

garantía.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio.

No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.

La ropa, el pelo suelto o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.

En caso de cortar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

Uso y cuidados de la herramienta

No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se us al ritmo para el que fue diseñado.

No use la herramienta si el interruptor no funciona.

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.

Deje mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.

Use las instrucciones, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

Servicio

Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando solo piezas de repuesto idénticas.

Para mantener la seguridad de la herramienta.

La máquina no debe ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina. Evite de mantener una estricta supervisión si niños o personas discapacitadas llegan a utilizar cualquier tipo de aparato electrodoméstico o estén cerca de él.

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



Seguridad eléctrica

La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.

Cargas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, lejos del calor, aceite, orillitas afiladas o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para usos en exteriores.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

Seguridad personal

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antielectrizantes, cascos y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

SOPLA-800

• Código	102415
• Descripción	Sopladora / Aspiradora
• Tensión	127 V~
• Frecuencia	60 Hz
• Corriente	6 A
• Potencia	800 W
• Velocidad	15 000 r/min
• Velocidad del aire	108 km/h - 275 km/h (67 MPH - 169 MPH)
• Volumen del aire	3 m ³ /min (106 CFM)
• Peso	2 kg (4 lbs)
• Ciclo de trabajo	30 min de trabajo por 15 min de descanso. Máximo 3 horas diarias.
• Aislamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Clase II • Grado IP • IP20

La clase de construcción de la herramienta es: Doble aislamiento. La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por sañicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

ADVERTENCIA

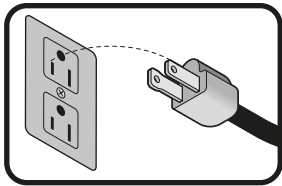
Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.



Requerimientos eléctricos

ADVERTENCIA

Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una davia polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta davia cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la davia no cabe en el enchufe, vótelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con una electricista calificada o instale un enchufe polarizado. No altere la davia en forma alguna. El doble aislamiento elimina la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



ADVERTENCIA

Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

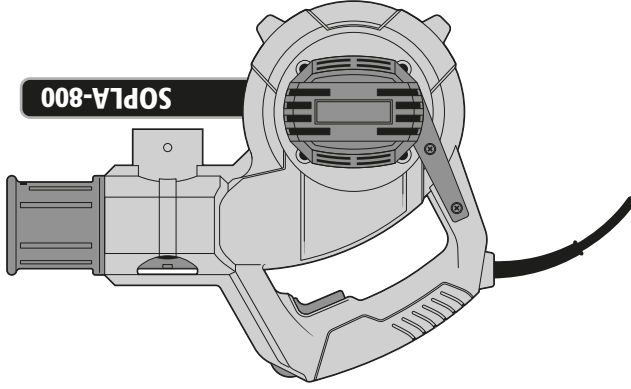
Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	de 1.8 m a 15 m mayor de 15 m
de 10 A hasta 13 A	18 AWG(*)	16 AWG
de 13 A hasta 15 A	16 AWG	14 AWG
de 15 A hasta 20 A	14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A	8 AWG	6 AWG

* Se permite utilizar siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente. AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-1-195-ANCC.

ADVERTENCIA

Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.





Guarde este instructivo para futuras referencias. Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

ATENCIÓN

- 3 Especificaciones técnicas
- 3 Requerimientos eléctricos
- 4 Advertencias de Seguridad para herramientas eléctricas
- 5 Advertencias de Seguridad para sopladoras
- 6 Partes
- 6 Montaje
- 7 Puesta en marcha
- 8 Mantenimiento
- 8 Solución de problemas
- 9 Centros de Servicio Autorizados
- 10 Póliza de Garantía

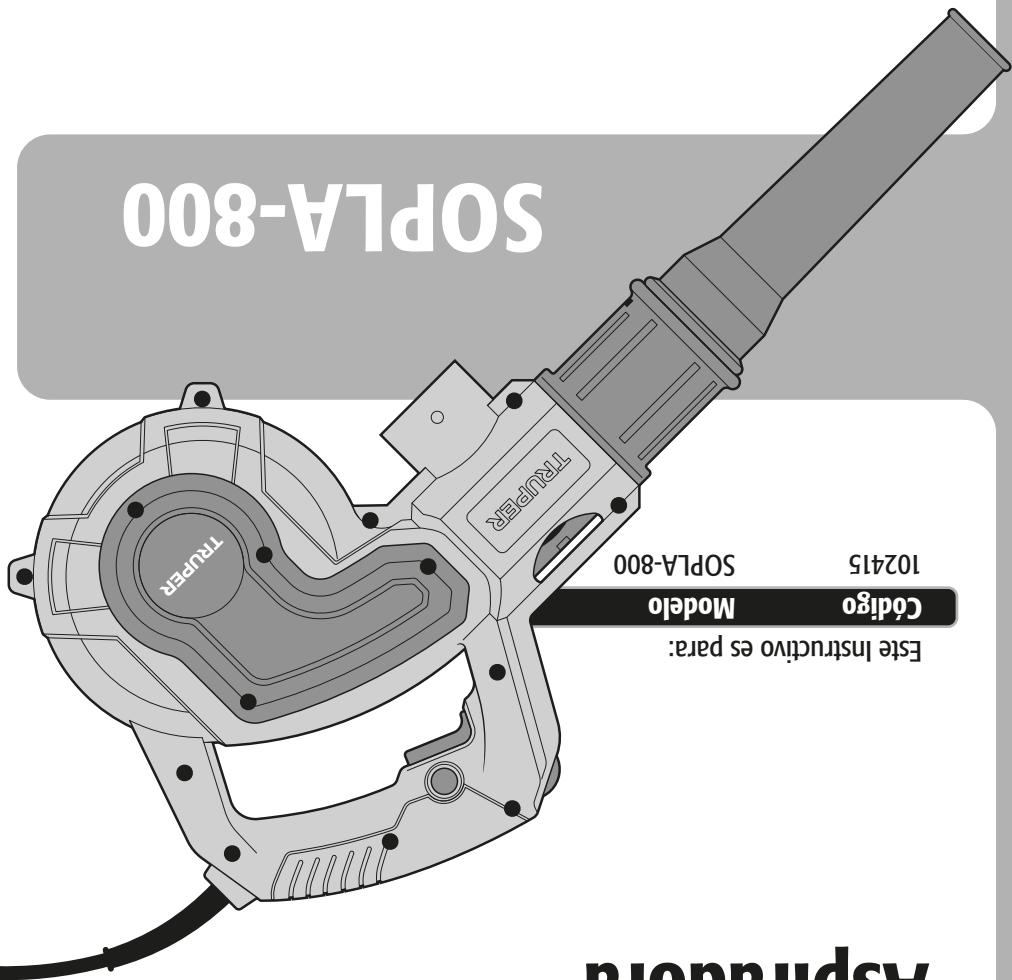


Lea este instructivo por completo antes de usar la herramienta.



ATENCIÓN

SOPLA-800



Este Instructivo es para:

Código

102415

Modelo

SOPLA-800

Instructivo de
**Sopladora /
Aspiradora**

Potencia
800 W

TRUPER[®]



ESPAÑOL
ENGLISH